

邵阳诗歌是湖湘文化的重要组成部分,其源头可上溯屈原。屈原第二次流放从鄂渚(今湖北鄂州黄石大冶)出发,顺着长江逆流而上,至洞庭湖,再沿着沅江上溯到湘西辰溪、溆浦一带,在整个湘西甚至湘东来往。南到辰溪怀化一带,北可以到达常德临澧洞庭湖周边。甚至,东及长沙地区。屈原是否涉足邵阳,目前尚无确证史料,然作为文化概念的邵阳留下了诸多有关屈原的传说,如武冈的渔父亭。《明一统志》卷六十三载:“渔父亭,在武冈州东五十里沧浪水,相传渔父与屈原相见处。”后世多有诗文歌咏,对邵阳文化产生了深远影响。

邵阳诗歌活动在明代以前不算特别突出,有史记载的杰出本土诗人最早当为唐代的胡曾,他是晚唐邵州长阳铺秋田村人,是代表湖湘文化融入中原文化的第一人。著有《安定集》10卷(已佚),《咏史诗》3卷。元代辛文房《唐才子传》称赞他“天分高爽,意度不凡”“上交不谄,下交不渎,奇士也”。曾居军幕,每览古今兴废陈迹,慷慨怀古,以咏史诗著称,《全唐诗》收录其咏史诗162首。其诗赞之者曰:“吊古悲歌,义存劝阻,其于艳情俚语累千百以为奇者,去之远矣。”(王志远《胡从事诗序》)贬之者曰:“胡曾咏史,直堪为塾师放晚学之资,足知议论立而无诗允矣。”(王夫之《古诗评选》)《唐才子传》论胡曾“近休律绝等,哀怨清楚,曲尽幽情,擢居中品,不过也”,评价较为公

●品茗谈文

允。其诗对历代蒙学和通俗演义影响深远。从蒙学教育的角度提供了非常规范的咏史诗写作模板,便于模仿学习。同时在固定格式的句式 中,包含着对蒙童由表及里、由现象到本质的思维训练。在宋元话本、元明历史小说等通俗文学作品中被广泛引用,频率极高,几乎被当作了广告招牌。

唐宋时期,对邵阳诗歌产生影响的以王昌龄、陈与义为代表。王昌龄的诗歌对邵阳产生深远影响,其广为传诵的《送柴侍御之武冈》《送程六往武冈》等作品,是他被贬龙标尉,在洪江黔城送别朋友到武冈上任之作。陈与义是江西诗派后期重要代表,在北宋灭亡后流亡湖湘,南宋建炎四年(1130)到达邵阳,这一时期写下不少诗作,如《罗江二绝》《题水西周三十三壁二首》《初至邵阳逢入桂林使作书问其地之安危》等50余首,不朽名篇《伤春》也写于这一时期。

唐宋时期,邵阳属梅山地域,即南接南岭、北近洞庭、东湘西沅的广大区域,大致以今安化、新化为中心,包括益阳、宁乡、湘乡、双峰、涟源、冷水江、隆回、洞口等县市或其一部分

山区,丘陵重叠,地理环境比较封闭。“梅山峒蛮旧不与中国通,其地东接潭(今长沙),南接邵(今邵阳),其西则辰(今沅陵),其北则鼎(今常德)、澧(今澧县),而梅山居其中。”(《宋史·梅山峒蛮传》)唐代以来,中央王朝对梅山地域少数民族不断征伐,先后经过四次开梅山,至北宋熙宁年间,梅山问题最终在章惇手中得到比较完满的解决。章惇(1035-1105),字子厚,建州蒲城(今属福建)人。北宋仁宗嘉祐四年(1059)进士,初为商洛令,始终坚定支持王安石变法,哲宗时官至宰相。熙宁五年(1072)闰七月,时任检正中书户部房公事的章惇,被王安石以察访荆湖北路的名义,经略南北江以及梅山蛮事。章惇“三路进兵,诛荡平之”,未果。熙宁五年九月,采取怀柔招抚政策,双方达成协议:其一,梅山同意纳土归顺朝廷;其二,朝廷弛禁释罪,不再用武力征剿、追捕瑶酋,使瑶民安居乐业;其三,朝廷支援梅山发展生产,给牛贷种,帮助瑶民开田垦土,植桑种稻;其四,朝廷支持资金,发放民钱,帮助梅山开辟道路,发展交通。



挺拔

雷洪波 摄

●煮酒论述

闲谈“后主”

古傲狂生

“后主”是历史学家对各朝代末代君主使用的称号。因末代君主通常无谥号或庙号,为了不直呼君主的名讳,便如此称呼该君主。中国第一位后主是三国蜀汉后主刘禅。刘禅是刘备的儿子,小名阿斗,俗语说“扶不起来的阿斗”指的就是他。刘备是何等英明神武的人物,可其子刘禅却不是一个合格的继承人,怕真如相声里讲的长坂坡被乱军吓坏了,又被父亲为收买人心而摔得有些痴傻了。诸葛亮死后,刘禅亲政,虽有蒋琬、费祒、董允、姜维等一班贤臣良将辅佐,可他信赖宦官黄皓,朝政糜烂。魏将邓艾引一支孤军偷袭成都,他居然连一战的勇气都没有,直接出城投降,蜀汉灭亡。据说,司马昭设宴,令蜀人扮蜀乐,蜀官尽皆堕泪,刘禅嬉笑自若。酒至半酣,司马昭就问刘禅:“颇思蜀否?”

刘禅回答:“此间乐,不思蜀。”蜀汉后主总算为我们留下了“乐不思蜀”这个成语。

北齐后主高纬是最不出名的后主了。北齐原比对手北周强大许多,但由于宫廷的争权夺利和政治腐败,高纬即位时政权已摇摇欲坠。这位却依旧不思进取,荒淫无道,还诛杀名将斛律光,终于北齐被北周所灭。高纬也成了俘虏,继而被杀,年仅21岁。他宠爱妃子冯小怜,李商隐作诗讽刺道“小怜玉体横陈夜,已报周师入晋阳”。

接着出场的是南朝的最后一位皇帝陈后主陈叔宝。大概每个后主的经历都是相似的,他们一样荒淫无道,一样不理政事。如果说陈后主有什么不同的话,他只是多了些才情。陈后主善属诗文,有名的《玉树后庭花》就是他的杰作,也

是史上最负盛名的亡国之音。隋灭陈时,他连投降的勇气都没有,和张丽华、孔贵嫔躲在井里,害得那口井也有了“胭脂井”的译名。

陈后主虽然故去了,但他的衣钵却还有后来人继承。五代十国时出了一对“后主双星”,他们是后蜀的孟昶和南唐的李煜。二人年纪相若,经历相仿,都是情种,还都是才情出众。孟昶首创春联,工诗词,还好方药,据说曾为母治病,他命人编纂了《蜀本草》。至于李煜,其诗词成就更是不得了,他后期填的《虞美人》《浪淘沙》,亡国之痛溢于词外。两人的结局也颇相似,同是思念故国,郁郁而终,也同被传言遭宋太宗嫉恨,被毒杀。总算他们还未如刘后主那样“全无心肝”,乐不思蜀,让我们这些后人还对他们有些许的钦佩。

自此,邵州不断开化,不少来自东南各道、路、省的客籍汉民进入地旷人稀的境内繁衍生息,重儒兴教,崇文习武,文化日渐兴盛。北宋武冈紫阳乡州尾头(今属邵阳县)的周仪,宋太宗雍熙二年(985)中进士,为宋代邵州境内第一名进士,累官至谏议大夫,严峻刚直,遇事敢言,史称“直臣”。晚年回乡建谏书院(又称紫阳书院)讲学,课徒数百,一时教化大开,湖湘名士多出其门下,其子周湛、周湛子周钦皆中进士。周家祖孙三代进士,引领了邵州一域的儒道文风,至元代,出现了方外词人李道纯。李道纯(1219-1296),宋末元初道士,字元素,号清庵,又自号莹蟾子。都梁人,本为道教南宗创始人白玉蟾的二传弟子,后来加入了全真道,是一位道兼南北、学贯三教的一代宗师。李道纯以诗词阐发哲学,留下诗词作品有100余首,以词居多。

明成祖永乐二十一年(1423)十月,朱元璋第十八子岷王朱楸从云南改封武冈州城,建王邸,世袭14代,历时232年,一时文风鼎盛。先后产生了车大任、车以遵、潘应斗、潘应星等杰出的邵阳本土诗人。车大任

(1544-1627),字子仁,邵阳县人,明朝万历八年(1580)庚辰进士,历官南丰、遵化知县,又迁礼部郎中,福州、嘉兴知府、按察副使,分巡浙西道兼整饬嘉湖兵备,后晋浙江布政使司左参政。以诗闻名,著述颇丰,著有《囊萤阁集》正续集40卷、《归田集》20卷、《古今寓言》20卷等(均佚)。现存诗739首、文7篇,刘达武编为《车参政集》,载入《邵阳车氏一家集》。其诗:“雄风劲气,蹈厉发扬,悲壮慷慨,闲雅而都雍容委蛇,有珮玉鸣鸾之度,古体近体,五言七言,各臻其妙。”

其子车以遵,明万历二十六年(1598)生,字孝则,后更字孝思,号劬人,又号劬园、痴禅,晚年又自号禅隐老人。工诗,有《高霞堂正续集》《邵乘臚句》《声香阁草》《镜花阁填词》《贝叶集》等共100余卷名世(今佚),与竟陵派领袖钟惺齐名,刘达武编《车逸民集》辑其诗603首。竟陵派另一核心人物谭元春在《高霞堂集初刻序》对其盛赞:“夫孝思真秀逸之才也,得孝思而余之所以渐汉魏而逊盛唐。”

潘氏兄弟为明末武冈人,南明亡后,隐居武冈城西威溪冲,躬耕自给,清苦度日,与车以遵等明末遗民时相唱和,交往甚密。潘应斗,字章辰,崇禎癸未(即崇禎十六年,1643)进士,著有《允孚堂诗文集》,其诗“诗格高浑,含蓄深复”。潘应星,字梦白,章辰弟,著有《侑影堂集》,其诗“诗笔险劲,多槎枿生硬之风,艰苦僻涩,无一寻常语”。潘应斗《咸溪卜筑》、潘应星《白香湖》等诗,皆传颂一时。

●世相漫议

从中式英语“add oil”收录进牛津词典看中国文化的影响

新华社记者 张代蕾

不久前,又一条中式英语词汇add oil(加油)被英国牛津大学出版社旗下的《牛津英语词典》收录,引发不少中西方媒体关注。作为全球权威的英语词典,《牛津英语词典》收录新词有何标准、在其悠久历史中吸纳了多少个“中国血统”词汇呢?

牛津大学出版社(中国)词典总编辑刘浩贤向新华社记者介绍,牛津词典有几种途径用于跟踪和提取新词。比如,有一个专为语言学研究而设计的电子语料库,里面汇集了不同类型的书面语和口语。根据这些语言的使用情况,语料库会“推荐”备选词。

一旦有了备选词,编辑们会进一步仔细研究各种电子和纸质语料库,以确保这个词“在合理的时间长度”内有“足够频率”的独立使用。这个时间长度和频率并没有统一标准,而是因词而异。

例如,tweet(发推文)和selfie(自拍),都是新近产生的词汇。鉴于它们在短时间内产生巨大的社会影响,很快就被添加到《牛津英语词典》中。

刘浩贤说,还有一些词尽管使用不是很频繁,但因为具有特定的文化、历史或语言意义,也会被收录。

今年是《牛津英语词典》完整版问世90周年。自1928年以来,这套共20册的词典不断增补新出现的词汇和用法,变得越来越厚。从2000年起,每隔3个月《牛津英语词典》的内容就会更新一次。

刘浩贤说,英语演变受到许多语言和社会历史因素的影响,因此《牛津英语词典》必须不断收录在使用中已经成为英语的新词。

据《牛津英语词典》编辑部向记者提供的统计数据,这套词典目前共收录250个中式英语词汇,其中50多个词是在过去半个世纪里加入的。

这些有中国血统的英文词汇中,不少与中国食物和传统文化有关。比如,食物领域有hoisin(海鲜)、moo shu pork(木须肉)、shumai(烧卖)、wok(炒锅);服装领域有qipao(旗袍)、samfu(衫裤);医学方面则有qigong(气功)、tuina(推

拿)等。

刘浩贤列举了几个他印象深刻且很有代表性的中式英语。例如,guanxi(关系),是华人社会中独特的人际关系与文化现象,这种人际关系延伸到亲朋好友、政治、商业、社会等方方面面。“对于来自其他国家、地区、文化的人来说,‘关系’常常带来强烈的文化冲击。这个词进入英语世界,有它独特的意义所在。”

再比如,Basic Law(首字母B和L大写,特指香港特别行政区基本法)。“这一法律见证了香港从英国殖民地回归到中国主权,代表了香港的一段历史、一个时代。”

西方一些语言专家认为,随着中国的节日民俗、先贤思想、传统美食等越来越深刻地影响世界,中国人的生活方式、思考方式和话语方式也在对世界发挥影响。

《语言帝国:世界语言史》作者尼古拉斯·奥斯特勒今年年初曾在英国《卫报》发表署名文章说,虽然当今全球四分之一人口在使用英语,但随着中国在国际舞台上的影响力不断增强,汉语在全世界的普及度越来越高。

刘浩贤认为,《牛津英语词典》收录中式英语,体现了当前英语演变的一个有趣趋势:日益增长的本土化和多元化。

“世界上许多采用英语作为交流手段的人也在适应这一变化:创造新词,重新发音,改变既定的语法规则,将英语元素与其他语言的元素混搭。随着英语使用范围的扩大,它将继续多元化,并产生新的英语品种。每一种英语都有自己的特点,与标准的英式英语和美式英语不同。”

他说,中英两国的语言接触历史久远,可追溯到几个世纪以前的海上贸易。时至今日,作为世界上使用人数最多的两大语言,汉语和英语之间的关系越来越密切,相互影响也越来越深。

“《牛津英语词典》致力于记录英语的独特词汇,因为我们相信吸收到来自全球的不同英语,才能够讲述更完整的语言故事。”刘浩贤说。